

新时代中国调研行之文化中华·文旅新探

一簿一罗盘 乘风到南洋

□ 新华社记者 夏天

“乘桴入南海，海旷不可临。茫茫失方面，混混如凝阴。”唐代诗人张说流放经过南海时，深刻感受到生命虚悬海上，危不可测。海南省三沙市所辖海域古来素有“九乳螺洲”“千里长沙”“万里石塘”之称，是古代海上丝绸之路黄金水道的危险地带。

千百年来，海南渔民手持罗盘，驾驶木帆船乘风破浪，向陌生海域不断寻险和开拓，用海南方言将南海“耕海”的航线和知识经验记载于册，为沿途抵达的岛礁沙洲滩命名并长期经营开发。自元代起，一种如“天书”般的航海秘笈已在海南岛东部的渔民群体间代代流传。

南海航道更路经，俗称“更路簿”或“更路传”，“更”指航行里程，“路”指罗盘的针路，即航向。祖述有自，记载成册，更路簿是每位船长出海必备的航海图，2008年已被列入国家级非物质文化遗产。

“自大潭过东海（西沙海域），用乾巽使到十二更……”，现存于世的更路簿多以此起笔，海南省琼海市的千年渔港因此得名“潭门港”。港口边，琼海市更路簿博物馆近年来走红，被游客们称作“潭门故事馆”。

馆长兼讲解员，还是琼海市级更路簿传承人，王振忠出生在一个船长之家，其祖父和父亲的航迹曾遍布南海。他在馆内珍藏着家族传承的更路簿、罗盘、老地图、海捞瓷等老物件。其中，几盏煤油灯来自遥远的南洋。

“这是爸爸和爷爷从新加坡买回来的南洋货，我还记得小时候爷爷教我说英语、马来语和越南语。”王振忠说，早年琼海人下南洋务工称作“南洋客去番”，这些番客大多搭乘同乡跑南沙作业的渔船远去南洋，逐步形成了现在东南亚规模可观的琼籍华人华侨群体，而潭门船长手里的更路簿俨然成为最好的见证。

学者研究发现，更路簿不仅用于渔业生产，还引导渔民前往东南亚商贸，促进了中国与东南亚地区的民间往来。渔民苏德

柳、苏承芬的更路簿都记录了由南海到越南、泰国、马来西亚和新加坡等地的航线。

中国（海南）南海博物馆馆员赵珏琪惊奇地发现，在海南渔民梁其锐祖传的更路簿抄本中，有一段“自新州去琶里更”的记录，即从新加坡至印度尼西亚的巴厘岛。

“凭借自身的航行经验和更精密的导航技术，海南渔民进一步拓展了前人的航线，使古代海上丝绸之路生出了更加繁茂、细密的分支。”赵珏琪说，更路簿恰能印证并勾勒出20世纪早期南海国际贸易的雏形。

更路簿研究的奠基者海南大学教授周伟民曾在著作中写道，海南渔民将捕捞的渔产品运到马来西亚、新加坡售卖，他们敢于和陌生国家的商人做生意，骨子里有冒险、外向和开放的基因，同时也十分注意商业行情。

比如不少老渔民口述，当时他们在海外市场得知，马蹄螺的壳可以做成飞机的机身涂料而不脱落，马蹄螺壳在新加坡价格看好，于是他们一改过去卖螺肉的做法，转而卖壳赚大钱，梁其锐家族就是靠马蹄螺起家。

赵珏琪还发现，“梁氏家族从海外商人手中购买当地各色香料和海产品，又将其运回海南和广东进行销售。”更路簿中紧接着印尼更路的粤琼更路，正是记录从海南的七洲列岛、大洲岛前往广东的湛江、广州等地的航线。

为了更好地保护、研究和传承更路簿，中国（海南）南海博物馆的研究团队多次深入当地渔村做田野调查，广泛征集更路簿等文物，进行修复、保管、仿制以及文本研究。

“馆员利用专业技能帮助渔民修复家谱和更路簿，渔民又将原件捐赠给博物馆研究和展示。”中国（海南）南海博物馆馆长辛礼学说，博物馆既为潭门保存了原汁原味的渔家文化，还把“天书”翻译成大家能读懂的南海文化，让更多的人了解更路簿，触摸到前人久远而勇敢的“耕海”之旅。

新华社海口6月3日电



现藏于中国（海南）南海博物馆的驶船更流簿（手抄本）复制品。

新华社记者 夏天 摄



王振忠正在讲解如何使用更路簿和罗盘在海上航行。

新华社记者 夏天 摄



现藏于琼海市更路簿博物馆的王振忠家族祖传更路簿原件和复印件。

新华社记者 夏天 摄



中国（海南）南海博物馆邀请潭门老船长卢家炳制作鲤鱼灯。

受访单位供图



现藏于琼海市更路簿博物馆的南洋煤油灯。

新华社记者 夏天 摄



6月3日，中国男足国家队在进行训练。

新华社记者 徐钦 摄

新华社雅加达6月3日电（记者王子江 徐钦）中国男足国家队3日进行了抵达雅加达后的首场室外训练课，后卫胡荷韬在训练前接受采访时表示，尽管是客场作战，但全队会专注自身，去争取比赛胜利。

国足的训练地点选在5日正式比赛的格拉蓬卡诺体育场附近，训练从晚上7点开始，持续了一个多小时。由于下午雅加达刚下了一场暴雨，雨后天气十分湿热。不过胡荷韬说，经过在上海的集训，已经做好了雨中比赛的准备。

“天气对双方的影响是一样的，我们没有理由去说这个，得提高自己的意志品质去克服。”胡荷韬说。

距离这场美加墨世界杯亚洲区预选赛18强赛开始仅不到48个小时，胡荷韬说，主教练伊万科维奇当天再次向大家强调了比赛的注意事项，“包括我们的意志品质，球场上的各个环节，要做好我们的技战术，发挥好我们自己的水平”。

胡荷韬表示，面对如此重要的赛事，紧张在所难免，但一旦踏入赛场、专注于比赛本身后，紧张情绪便会逐渐减退。

胡荷韬说经过上海的集训，球员们的关系更像家人一样。“（集训）提高了我们的团结性，必须拿出好的精神面貌去赢得比赛。”

格拉蓬卡诺体育场可以容纳8万多人，多位在印尼工作的中国球迷告诉记者，售票网站显示这场世预赛的门票已全部售完，他们仍在持续关注购票信息，希望能有机会进入现场为中国队加油。提前抵达雅加达的辽沈球迷会会长何大鹏透露，大约有3000名球迷将从国内赶赴雅加达为国足加油。

“不管体育场多大，在这个（热烈）氛围下比赛，对球员就是一种很好的激励。相信很多中国球迷是在支持我们的，是和我们在一起的。”胡荷韬说。

世预赛18强赛只剩下最后两轮，鉴于中国队和巴林队目前同积6分，落后小组第四印尼队3分，想要获得小组前四晋级世预赛附加赛，中国队要力争取得两连胜。客场与印尼队一战，国足必须取胜才能保证将出战附加赛的希望延续到最后，如果打平或者输给印尼队，最后一场主场与巴林队的比赛将基本失去意义。

专注自身争取胜利 国足在雅加达进行首场训练

